

WE ARE YOUR DOL



Department
of Labor

XIKIXMATI MAKTILISTLI TLEN TEKIKAYOTL

Axtikauas Maaxpano Tlaixpanoli Kampa Tekiti

Tlatikixmati nopa Maktilistli tlen Tekitilistli mitspaleuis nopa Altépetl tlen Nueva York, mitsmanauisej kampa titekiti. Nikani onka sekij tlamantli uan ueuetlajtol moneki tijmatis ipan moteki.

TEKITLAXTLAUILI

Nochimej kipiya maktilistli kitlanisej maske kentsi tlahtlaui, axininkuenta tlen elij o ajkeya elij nopa tekitiketl. Tlatjtitejkiti pano tlen 40 imani ipan semana, moneki tselis tlahtlaui kenke timokajki titekiti, onka sekitekiti kenke kaltekitinij.

Peuas tlen 1 Enero mestli tlen 2014 xiuitl, tlen tekitlaltekitinij tekiti o panoj 56 imani ipan se semana monejki kiselisej se tlahtlaui tlen achimiyaj tlen elis 1/2 tlen kintlahtlaui tlen kemaj mokaua tekiti se imani.

Para tikitas nopa tlen tlahtlaui tlen kentsi mismakasej tlen Altepetl Nueva York, xikalajki dol.ny.gov/minimum-wage.

Nopa nauatili tlen pilkentsi tlahtlaui uan kemaj timokaua titekiti imani kinmanauiya tlen NOCHI IN TEKITINI, maske axkipiya iniama o san kiselija tlahtlaui:

- Tlen imani, nochipa tonali, o ikasemano
- In tomi o ika amatomi
- Axnesi ipan tlasemachtistli

Xitlajtlani kejatsa tinextis se teiljuili tla titlaliya axmitstlahtlaui tlen kentsi monejki mitsmakasej o axtseliyaj tlahtlaui tlen timokauaj imani titekiti. Technonotsa tlen **888-469-7365**.

TITLASESELIS TEKIKAYOTL

Selkatik tlen tielij tinejnektil, uelis titlaseselis tlen tekikayotl tla tijmokokos ipan tekitl. Xinonotsa uaya Tlamanauili tlen Tekitinij Kokojkej uan mitspaleusej ipan **800-580-6665**.

XIMOMALUIJ

Xikijkuilo nochi tlanonotsali tlen tiuelij, tla monekis tinextis se teiljuili. Ni kipiya:

- ASITOK motoka tlen mitstekimaka (itoka uan itsonkiska uan tlanonotsalij tlen kipantisej)
- Icha uan/o tlapoali tlen tlanonotsali kampa tekitik
- Altepetl uan tlapoali tlen placa teposkauayoj (tla ajkaya mits tlanana para se tekitl)
- Tlanonotsali tlen kipantisej (itoka uan tlapoali tlen tlanonotsali)

- Imani kema tipeuaj uan titlami titekiti (xitlali tlen tichijki titlakuato)
 - Keski inmosenkajke titlaxtlauis tekini
- Xikijkuilo tlen itoka nopa tekikuiloakan tlen nesi ipan tlen ueli teixkontsi o licencia, o tiuelis titlajtlanis se amatlanextili. Uajka, nopa tekimakayotl kimatis tipixtok tlanotsali uan kejnopa amo moyoltetilis kimelauas maktilistli tekikayotl.

Tla tipixtok se teposnonotsalistli ika tlaixkopinkayotl, uelis titlaxkopinas kampa titekiti ta uaya mouampoyouaj, nojka tlen inmechtlachilijinemi. Ni uelis mitspaleuis ika se teiljuili.

IXTLAMACHİYOTL

Onka miyaj machiyotl tlen mits nonotsa tlen ixpanosej maktilistli tekikayotl. Teuantsin uelis mitstlaxtekilisej tlahtlaui tla:

- Amo tseliya se tlasemachtistli tlen inami titekiti (maske mitstlahtlaui ika se tlakajtok amatomi o ika tomi)
- Mits inama tlen tepostekitekiuilij tlen moneki titekuiis ipan tekitl o tikitlajkouaj tlen axmoaxka
- Tla titekiti panotok tlen chikuasen imani uan axtijpiya se sijauili kenke tijtlakuas se tlajko imani

Tla tijpiya se tlatsakuili tlen kiitasnejki ikamoteki ika se tekimaka, nopa Tlen Departamento tlen Tekikayotl uelisej mitspaleusej tinextis se teiljuili.

PARA MITSPALEUISEJ

Tla tijnenki ti nextis se teljuili, xitlanonotsa kampa Departamento tlen Tekikayotl kampa altépetl ti tekitik.

Amatijkitas, kanke eltok nopa tlapoali tlen tepostlanonotsali kenke titlanonotsas tlen ueli onka Departamentos tlen Tekikayotl.

Nueva York: 888-469-7365
New Jersey: 609-292-2305
Connecticut: 860-263-6790
Pennsylvania: 717-787-4671
Massachusetts: 617-626-6975

New York State Department of Labor
División de Políticas y Asuntos de Inmigrantes
877-466-9757